

# Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXVIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 31. August 1858.



**DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO**

dla

**Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.**

Rok 1858.

**Oddział pierwszy.**

Zeszyt XXVIII.

Wydany i rozesłany dnia 31. Sierpnia 1858.

## Verordnung des Finanzministeriums vom 14. Juli 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXX. Stück, Nr. 114, ausgegeben am 12. August 1858),

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme von Dalmatien,

über die Verzehrungssteuer-Rückvergütung für das aus dem Zollgebiete ausgeführte Bier.

Für Bier, welches in Gebünden in einer Menge von wenigstens 5 Eimern, à 42 ½ Wiener Maß (für das lombardisch-venetianische Königreich in einer Menge von wenigstens 3 Quintal metr. netto), aus dem Zollgebiete über die Hauptzollämter zu Bodenbach, Oderberg, Orsova, Triest oder Venedig zur Ausfuhr gelangt, wird, wenn dasselbe bei einer Temperatur von 14° Reaumur nicht unter 2 ½° des ämtlichen Sacharometers zeigt, unter Beobachtung der nachfolgenden Bestimmungen der im §. 5 des Finanzministerial-Erlasses vom 28. August 1857 (R. G. Bl., XXXIII. Stück, Nr. 163 \*) für Bierwürze von nicht mehr als neun Sacharometergraden festgesetzte fixe Verzehrungssteuer-Betrag zurückvergütet, welcher

- a) für das lombardisch-venetianische Königreich mit 3 österreichischen Lire und 75 Centesimi vom Quintale metrico netto,
- b) für Galizien und Krakau und der Bukowina, dann für Ungarn, Kroatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft mit dem Temeser Banate, Siebenbürgen und die Militärgränze mit 36 Kreuzer Conventions-Münze vom niederösterreichischen Eimer, und
- c) für alle übrigen Kronländer, mit Ausnahme Dalmatiens, mit 45 Kreuzer Conventions-Münze vom niederösterreichischen Eimer bemessen ist.

1. Die Bewilligung, Bier unter Vorbehalt der Steuerrückvergütung versenden zu dürfen, wird von der Finanzbezirks-Direktion, in deren Amtsbereich der Ort, aus dem die Versendung geschehen soll, liegt, auf die Dauer eines Jahres jedem Biererzeuger ertheilt, der darum ansucht.

2. Die Steuerrückvergütung wird dem Versender nach seiner Wahl entweder bei demjenigen Gefällsamte, bei welchem er die Verzehrungssteuer bei der Erzeugung einzahlt, oder bei dem Austrittsamte geleistet.

3. Der Biererzeuger, dem die erwähnte Bewilligung zu Theil wurde, hat, so oft er eine derlei Versendung beabsichtigt, eine Erklärung nach dem beiliegenden Formulare in zweifacher Ausfertigung bei der, zur Ueberwachung seiner Braustätte bestimmten Finanzwach-Abtheilung zu überreichen, und die, auf der zweiten Seite des Formulars vorgezeichneten 12 Rubriken genau auszufüllen.

\*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, Nr. 163, Seite 374.



## 114.

**Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 14. Lipca 1858,**

(Dziennik Praw Państwa, Część XXX, Nr. 114, wydana dnia 12. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, wyjąwszy Dalmację,

**dotyczące powrócenia podatku konsumcyjnego od piwa, wyprowadzonego z terytorjum celnego.**

W razie, gdy wywiezione będzie piwo w sudzinach w ilości najmniej 5 wiader, a 42  $\frac{1}{2}$  mas wiedeńskich (co do Królestwa Lombardzko-Weneckiego w ilości najmniej 3 kwintalów metrycz. netto), z terytorjum celnego przez główne urzędy celne Bodenbach, Oderberg, Orsowa, Tryjest, lub Wenecyja, jeżeli takowe przy temperaturze 14° Reaumura nie stoi niżej 2  $\frac{1}{2}$ ° urzędowego sacharometru, powrócona być ma pod następującymi warunkami stała kwota podatku konsumcyjnego, w §. 5 Rozporządzenia Ministerstwa Finansów z dnia 28. Sierpnia 1857 (Dziennik Praw Państwa, Część XXXIII, Nr. 163 \*), dla brzeczki o nie więcej jak dziewięciu stopniach sacharometrych ustanowiona, a wymierzona

- a) dla Królestwa Lombardzko-Weneckiego w 3 lirach austryjackich i 75 centezymach od *kwintala metrico netto*,
- b) dla Galicyi, Krakowa i Bukowiny, tudzież dla Węgier, Krocacyi i Sławonii, Województwa Serbskiego z Banatem Temeskim, Siedmiogrodu i Pogranicza wojskowego w 36 krajcarach monety konwencyjnej od wiadra niższo-austryjackiego, nareszcie
- c) dla wszystkich innych Krajów koronnych, wyjąwszy Dalmację, w 45 krajcarach monety konwencyjnej od wiadra niższo-austryjackiego.

1. Pozwolenie do przesyłania piwa z zastrzeżeniem powrócenia podatku, udzieloném będzie od dyrekcji finansowej powiatowej, w której urzędowym okręgu leży miejsce, z którego przesyłka nastąpić ma, na ciąg jednego roku każdemu piwowarowi, o to się ubiegającemu.

2. Zwrot podatku nastąpi wedle woli przesyłacza albo w tym urzędzie skarbowym, gdzie opłaca podatek konsumcyjny przy wyrobie albo w urzędzie wychołu.

3. Piwowar, któremu dane było pozwolenie wspomniane, przedłożyć winien, ile razy przesyłkę takową przedsięwziąć zamierza, oświadczenie wedle załączonego formularza, w podwójnym egzemplarzu, wydziałowi straży finansowej, przeznaczonemu do kontrolowania jego browaru, i oraz dokładnie wypełnić pierwsze 12 rubryk, na drugiej stronie formularza wskazanych.

\*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII, Nr. 163, stron. 374.

4. Das zur Versendung bestimmte Bier muß sich in wohlverwahrten, zur Anlegung des ämtlichen Verschlusses geeigneten Gebäuden von wenigstens Einem niederösterreichischen Cimer Rauminhalt, oder im lombardisch-venetianischen Königreiche Einem Quintale metrico netto im Gewichte befinden.

5. Die Finanzwach-Abtheilung, bei der die im Absätze 3 vorgeschriebene Erklärung eingebracht ist, untersucht die Beschaffenheit der Sendung, vergleicht dieselbe mit den Angaben in der Erklärung, legt den ämtlichen Verschuß an, bestätigt die geflogene Amtshandlung auf der Rückseite beider Exemplare der Erklärung und händigt ein Exemplar derselben, welches die Sendung bis zum Austrittsamte zu begleiten hat, der Partei aus.

6. Auf dem Zuge der Sendung bis zum Austrittsamte sind die, für den Transport unverzollt angewiesener Eingangsgüter, bestehenden Anordnungen zu beobachten.

7. Das unter ämtlichen Verschuß gelegte Bier kann ganz oder theilweise im Lande gelassen werden, nur muß dasselbe in diesem Falle zum nächsten Amte oder zur nächsten Finanzwach-Abtheilung zu dem Behufe gestellt werden, damit der ämtliche Verschuß von den im Zollgebiete zurückbleibenden Gebäuden abgenommen und beziehungsweise der zurückbleibende Theil der Sendung auf der Erklärung abgeschrieben werde.

8. Ist die Sendung innerhalb des auf der Erklärung vorgeschriebenen Zeitraumes bei dem Austrittsamte eingetroffen, wurden auf dem Zuge zum Austrittsamte die im Absätze 6 erwähnten Anordnungen beobachtet, befinden sich die Gebäude unter ämtlichem Verschuß im unverletzten Zustande, und wird bei der äußeren und inneren Untersuchung die Ueberzeugung von der vollständigen Uebereinstimmung der Sendung mit der Erklärung erlangt, so setzt das Austrittsamte auf der Erklärung die Austrittsbestätigung an, und händigt dieselbe der Partei zum Behufe der Behebung des Steuerrückvergütungsbetrages aus.

9. Für den Verkehr mit Eisenbahnen oder Dampfschiffen unter Raumschluß haben jene Hauptzollämter im Innern, welche ermächtigt sind, für jene Durchfuhrwaaren, die über Bodenbach, Oderberg, Orsova oder Triest austreten, anstatt dieser Aemter die Stelle der Austrittsämters zu vertreten, diese Stellung unter den gleichen Vorflechten auch für das unter Vorbehalt der Steuerrestitution austretende Bier einzunehmen.

10. Die Auszahlung des zurückzuvergütenden Gebührenbetrages erfolgt gegen ungestämpelte Quittung, welche durch die mit der Austrittsbestätigung versehene Erklärung zu belegen ist.

Der Anspruch auf Gebührenrückvergütung erlischt, wenn derselbe nicht innerhalb dreier Monate, vom Tage der Ausstellung der Austrittsbestätigung gerechnet, geltend gemacht wird.



4. Piwo, do przesłania przeznaczone, znajdować się musi w dobrze urządzonych, do urzędowego zamknięcia usposobionych sudzinach objętości najmniej jednego niższo-austryjackiego wiadra, albo w Królestwie Lombardzko-Weneckim wagi jednego *kwintala metrico*.

5. Wydział straży finansowej, któremu przedłożone zostało oświadczenie w ustępie 3 wskazane, rozpoznaje stan przesyłki, porównywa takową z szczegółami oświadczenia, zamyka ją urzędownie, potwierdza przedsiębraną czynność urzędową na odwrotnej stronie obydwu egzemplarzy oświadczenia i wręcza jeden egzemplarz stronie dla konwojowania przesyłki aż do urzędu wychodu.

6. W drodze, którą przesyłka odbyć ma aż do urzędu wyjścia, zachowane być mają rozporządzenia, jakie przepisane są dla transportu dóbr wchodowych, bez opłaty cła przekazanych.

7. Piwo, pod urzędowym zamknięciem zostające, może całkiem lub w części w Kraju być zostawione, wszelako w tym razie odstawione być musi do najbliższego urzędu lub do najbliższego wydziału straży finansowej tym końcem, ażeby urzędowe zamknięcie zdjęte było ze sudzin w terytorjum celnym pozostających, a względnie pozostająca część przesyłki odpisaną była na oświadczeniu.

8. Jeżeli przesyłka nadeszła w czasie, na oświadczeniu przepisany, do urzędu wyjścia, oraz w drodze doń zachowane zostały rozporządzenia, w ustępie 6 wspomniane, a i sudziny pod zamknięciem urzędowym znajdują się w stanie nienaruszonym, niemniej zewnętrzne jak wewnętrzne rozpoznanie przekonywa o zupełnej zgodności przesyłki z oświadczeniem, wówczas urząd wychodowy potwierdzi na oświadczeniu wyjście, i wręczy potwierdzenie stronie dla podniesienia kwoty podatku powrotnego.

9. W obrocie za pomocą kolei żelaznych lub okrętów parowych pod zamknięciem, główne urzędy celne wewnątrz Kraju, upoważnione dla towarów przechodowych, występujących przez Bodenbach, Oderberg, Orsowę lub Tryjest, do zastąpienia zamiast urzędów tych miejsca urzędów wyjścia, zajmować będą stanowisko to pod temi samemi ostrożnościami także i co do piwa, występującego pod zastrzeżeniem restytucji podatku.

10. Wyplata kwoty podatku powrotnego nastąpi za kwitem niestęplowanym, obłożonym oświadczeniem, wykazującym potwierdzenie wystąpienia.

Prawo do powrotu należytości upada, gdy takowe nie będzie poszukiwane w przeciągu trzech miesięcy, licząc od dnia wystawienia potwierdzenia wyjścia.

- 1. Abgegeben am
- 2. Eingetragen in die Vormerkung Post-Nr.
- 3. Prüfung der Erklärung und Vergleichung mit dem Unicate (Duplicate) derselben.

# Erklärung

über in Folge Bewilligung der k. k. Finanzbezirks-Direktion zu . . . . .  
 vom . . . . . , Zahl . . . , mit dem Vorbehalte der Verzehrungssteuer-  
 Rückvergütung zur Ausfuhr bestimmte Biersendung.

## Angabe des Versenders oder des Frächters.

Zeitpunct, binnen welchem die Sendung  
 beim Austrittsamt einzutreffen hat

D . . . Unterzeichnete . . . . .  
 von . . . . . meldet der k. k. Finanz-  
 wach-Abtheilung . . . die innen verzeichnete  
 Biermenge zur Ausfuhr mit dem Vorbehalte  
 der Verzehrungssteuer-Rückvergütung an.

Finanzwach-Abtheilung . . . . .  
 am . . . . . 18 . . . . . am . . . . . 18 . . .

1. Podano na dniu
2. Wzięto w zanotowanie pod Nrem pozycyi
3. Dochodzenie oświadczenia i porównanie z unikatem (duplikatem) onegoż.

## O ś w i a d c z e n i e

względem przesyłki piwa, przeznaczonego do wywozu w skutek pozwolenia C. K. dyrekcji finansowej powiatowej w . . . . . z dnia . . . . . , Liczby . . . . . , z zastrzeżeniem restytucyi podatku konsumcyjnego.

### **Podanie przesyłającego lub frachciarza.**

Czas w ciągu którego przesyłka nadejść ma do urzędu wystąpienia.

Wydział straży finansowej . . . . .  
d. . . . . 18 . . . . .

Niżej podpisany . . . . . z . . . . . ,  
zgłasza wydziałowi C. K. straży finansowej . . . . . wyszczególnioną wewnątrz ilość piwa do wywozu z zastrzeżeniem powrotu podatku konsumcyjnego.  
. . . . . d. . . . . 18 . . . . .









## G r l e d i g u n g.

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abgegeben am . . . . .</li> <li>2. Ergebnis der zollämtlichen Untersuchung in Bezug             <ol style="list-style-type: none"> <li>a) auf Verschluss und Behältnisse,</li> <li>b) auf Menge und Gradgehalt des Bieres.</li> </ol> </li> <li>3. Nachweisung des Ausganges über die Zolllinie             <ol style="list-style-type: none"> <li>a) unmittelbar beim Amte,</li> <li>b) mit Begleitung,</li> <li>c) bei dem Ansageposten,</li> <li>d) mit weiterer Begleitung.</li> </ol> </li> </ol> |  |
|--|--|

## Z a ł a t w i e n i e.

1. Wydano pod dniem . . . . .
2. Wywód celno-urzędowego dochodzenia pod względem
  - a) zamknięcia i schowków,
  - b) ilości i stopnia piwa.
3. Wykaz wyjścia przez linię celną
  - a) wprost od urzędu,
  - b) z konwojem,
  - c) przy posterunku opowiedniczym,
  - d) z dalszym konwojem.



## 115.

**Kaiserliche Verordnung vom 1. August 1858,**

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXX. Stück, N. 115, ausgegeben am 12. August 1858),

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

**über die Anwendung der, die österreichische Währung festsetzenden Bestimmungen auf die, das Strafausmaß bestimmenden Geldbeträge und die Geldstrafen.**

Um die bestehenden Strafvorschriften mit den Bestimmungen des Münzvertrages vom 24. Jänner 1857, Nr. 101 des Reichs-Gesetz-Blattes\*), und Meiner Patente vom 19. September 1857\*\*) und 27. April 1858\*\*\*), Nr. 169 und 63 des Reichs-Gesetz-Blattes in Einklang zu setzen, finde Ich, nach Einvernehmung Meiner Minister und Anhörung Meines Reichsrathes zu verordnen, daß vom 1. November 1858 im ganzen Umfange des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze, folgende Bestimmungen in Wirksamkeit zu treten haben:

## §. 1.

Alle in den bestehenden Gesetzen und Verordnungen in der Art festgesetzten Geldbeträge, das von einer bestimmten Höhe derselben die größere oder mindere Strafbarkeit einer strafbaren Handlung abhängt, sind in Zukunft mit denselben Geldbeträgen ohne Zuschlag in der neuen österreichischen Währung zu verstehen.

## §. 2.

Dieselbe Bestimmung hat auch in Ansehung aller Geldstrafen zu gelten, welche in schon bestehenden Gesetzen oder Verordnungen mit bestimmten Geldbeträgen ange setzt erscheinen.

## §. 3.

Die im §. 1 dieser Verordnung enthaltene Bestimmung darf jedoch nicht auf die vor dem 1. November 1858 begangenen strafbaren Handlungen, wenn auch die Untersuchung darüber erst nach diesem Tage anhängig wird, angewendet werden; allerdings aber hat die Vorschrift des §. 2 auf diejenigen früher begangenen Straffälle Anwendung zu finden, über welche am 1. November 1858 noch kein, eine Geldstrafe verhängendes Endurtheil erster Instanz gefällt war.

Layenburg am 1. August 1858.

**Franz Joseph m. p.**

Graf Buol-Schauenstein m. p.

Graf Nadasdy m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung

Freiherr v. Manssonet m. p.

\*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXIII. Stück Nr. 101, Seite 306.

\*\*) Ebendasselbst, XXXIII. Stück, Nr. 169, Seite 380.

\*\*\*) Ebendasselbst, Jahrgang 1858, XIV. Stück, Nr. 63, Seite 210.

## 115.

**Cesarskie Rozporządzenie z dnia 1. Sierpnia 1858,**

(Dziennik Praw Państwa, Część XXX, Nr. 115, wydana dnia 12. Sierpnia 1858),

obowiązujące w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze wojskowe,

**o zastosowaniu Postanowień co się tyczy waluty Austryjackiej do kwot i kar pieniężnych, wymiar kary stanowiących.**

Chcąc w zgodność wprowadzić istniejące przepisy karne z postanowieniami traktatu menniczego z dnia 24. Stycznia 1857 r., Nr. 101 Dziennika Praw Państwa \*), niemniej Patentów Moich z dnia 19. Września 1857 \*\*) i 27. Kwietnia 1858 r. \*\*\*), Nr. 169 i 63 Dziennika Praw Państwa, rozporządzam po wysłuchaniu Moich Ministrów i zasięgnięciu zdania Mojej Rady Stanu, ażeby począwszy od dnia 1. Listopada 1858 r. w całym Państwie, wyjąwszy Pogranicze wojskowe, w życie weszły Postanowienia następujące:

## §. 1.

Wszelkie w istniejących Ustawach i Rozporządzeniach w ten sposób ustanowione sumy pieniężne, iż od pewnej wysokości onychże zawisła większa lub mniejsza karygodność uczynku, rozumieć należy na przyszłość w tych samych ilościach ustanowionych bez domiaru wedle nowej waluty Austryjackiej.

## §. 2.

Postanowienie to rozciąga się także i do wszelkich kar pieniężnych, orzeczonych już w pewnych kwotach w Ustawach lub Rozporządzeniach istniejących:

## §. 3.

Postanowienie, w §. 1 niniejszego Rozporządzenia zawarte, nie może atoli zastosowaniem być do czynów karygodnych, przed 1. Listopada 1858 r. popełnionych, nawet chociażby śledztwo dopiero po rzeczonym dniu było wytoczone; przeciwnie zaś przepis §. 2, zastosowanie znajduje i do tych dawniej popełnionych przypadków karnych, w przedmiocie których dnia 1. Listopada 1858 r. nie był jeszcze orzeczony wyrok ostateczny pierwszej instancyi, karę pieniężną stanowiący.

Laxenburg dnia 1. Sierpnia 1858 r.

**Franciszek Józef m. p.**Hrabia **Buol-Schauenstein** m. p.Hrabia **Nádasdy** m. p.

Za Najwyższym rozkazem:

Baron **Ransonnet** m. p.

\*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXIII, Nr. 101, Stronica 306.

\*\*) Tamże, Zeszyt XXXIII, Nr. 169, Stronica 380.

\*\*\*) Tamże, Rok 1858, Zeszyt XIV, Nr. 63, Stronica 210.



## 116.

**Erlaß des Finanzministeriums vom 4. August 1858,**

wirksam für jene Kronländer, für welche die kaiserliche Verordnung vom 24. Jänner 1858 (Reichs-Gesetz-Blatt, VI. Stück, Nr. 17) erlassen wurde,

über die, durch diese kaiserliche Verordnung, in Absicht auf die Mittheilung der tagpflichtigen Geschäftsstücke zum Behufe der Taxbemessung, sämmtlichen Behörden und Aemtern auferlegten Verpflichtungen.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXX. Stück, Nr. 116, ausgegeben am 12. August 1858.

## 117.

**Erlaß des Finanzministeriums vom 8. August 1858,**

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXX. Stück, Nr. 117, ausgegeben am 12. August 1858),

giltig für das ganze Reich,

betreffend das Verbot der Ausfuhr von Waffen und Munition nach Bosnien.

Im Vernehmen mit den k. k. Ministerien des Aeußeren und des Handels, dann des Armees-Ober-Commando, wird die Ausfuhr von Waffen und Munition aus den k. k. österreichischen Staaten nach Bosnien für alle Fälle, wo diese nicht ämtlich erwiesener Maßen für Rechnung der türkischen Regierung stattfindet, auf die Dauer der dermaligen Wirren in der gedachten osmanischen Provinz, verboten.

Dieses Verbot hat mit dem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem dasselbe den Zollämtern bekannt wird.

Freiherr von **Bruck** m. p.



## 116.

**Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 4. Sierpnia 1858,**

obowiązujące w tych Krajach Koronnych, dla których wydanem zostało Cesarskie Rozporządzenie z dnia 24. Stycznia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa, Część VI, Nr. 17),

**o obowiązkach, nałożonych na wszystkie władze i urzędy w skutek rzezonego Cesarskiego Rozporządzenia, pod względem komunikowania aktów taksom ulegających dla wymierzenia taksy.**

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXX, N. 116, wydaną dnia 12. Sierpnia 1858.

## 117.

**Rozządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 8. Sierpnia 1858,**

(Dziennik Praw Państwa, Część XXX, Nr. 117, wydana dnia 12. Sierpnia 1858),

obowiązujące w całym Państwie,

**zakazujące wywóz broni i amunicyi do Bosnii.**

W porozumieniu z C. K. Ministerstwami Spraw Zewnętrznych i Handlu, tudzież z Nadkomendą Wojskową, zakazuje się wywóz broni i amunicyi z C. K. Państw Austryjackich do Bosnii przez ciąg terażniejszych rozruchów w rzeczonyj prowincyi Ottomańskiej, we wszystkich przypadkach, gdzie nie jest urzędowo udowodnionem iż takowy odbywa się na rachunek Rządu Tureckiego.

Zakaz ten wchodzi w życie z dniem, w którym takowy urzędowi celny obwieszczonym będzie.

Baron **Bruck** m. p.

